

St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630
(773) 545-8581 www.stconstance.org



THIRD SUNDAY OF EASTER TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA



APRIL 26, 2020

26 KWIETNIA 2020

**MONDAY, APRIL 27 - PONIEDZIAŁEK, 27 KWIECIEŃ**

9:00am Pol + Halina & Edward Nowak
 10:00am Eng + Peter Niedziela

TUESDAY, APRIL 28 - WTOREK, 28 KWIECIEŃ

Saint Peter Chanel, Priest and Martyr; Saint Louis Grignon de Montfort, Priest

9:00am Pol + John Grygorcewicz
 10:00am Eng For people infected with virus
 and all who are sick

WEDNESDAY, APRIL 29 - ŚRODA, 29 KWIECIEŃ

Saint Catherina of Siena, Virgin and Doctor of the Church

9:00am Pol W intencji pracowników służby
 zdrowia i tych którzy opiekują
 się chorymi
 10:00am Eng Roberto Tagamolila on his birthday

Thursday, April 30 - CZWARTEK, 30 KWIECIEŃ

Saint Pius V, Pope

9:00am Pol + Halina & Edward Nowak
 10:00am Eng + John Nowak

FRIDAY, MAY 1 - PIĄTEK, 1 MAJ

Saint Joseph the Worker

9:00am Pol + Helena Jabłonowska
 + Paweł Siniakowicz
 10:00am Eng In reparation for the offenses
 against the Sacred Heart of Jesus
 7:30pm Pol + Józef Potaczek

SATURDAY, MAY 2 - SOBOTA, 2 MAJ

Saint Athanasius, Bishop and Doctor of the Church

9:00am Pol W intencji wszystkich narodów
 i ich przywódców, aby szukali
 dobra dla wszystkich i tłumili
 głosy podziału
 10:00pm Eng In reparation for the offenses
 against the Immaculate Heart
 of Mary
 + Dolores Bartyzel
 + William Kreiling
 7:30pm Pol Halina Strychoń o zdrowie i
 Boże błogosławieństwo

SUNDAY, MAY 3 - NIEDZIELA, 3 MAJ

Fourth Sunday of Easter

10:00am Eng + Józef Socha for eternal peace
 + Deceased members of The
 Matusiak, Madura, Schiltz,
 Adamski, Mehon, Miotef Families
 Parishioners
 11:00am Pol + Sławomir Krengiel
 + Janina Krengiel
 + Andrzej Krengiel
 + Roman Podgorski
 + Bogdan Siwiec o radość wieczną
 + Teresa Zając
 + Halina Bieszczad
 + Waława Milewski-Cichoń
 + Krystyna i Józef Ochał
 + Józef Kaczmarczyk
 + Jan i Amelia Niewiarowski
 + Alojzy Smoła
 + Lucyna Kolman
 + Zofia Bryła
 + Stanisław Purchla
 + Marek Werner
 + Zmarli z Rodziny Werner i
 Koniecko
 + Maria Trojniak
 + Waław, Stanisława, Leszek i
 Jacek Krużel
 + Stanisław i Zofia Gwóźdź
 + Stanisław i Julia Golba
 + Henryk Golba
 + Janina Maśnica
 + Teresa Maśnica
 + Michał Maśnica
 + Cecylia Rajca
 + Elizabeth & Walter Iwan
 Parafianie i Dobrodzieje
 Wolontariusze pomagający
 w naszej parafii



May 3rd

The Polish community celebrates
 the Feast of the Queen of Poland



Julie Bagaan
 Eugeniusz Barabasz
 Elaine Beatovic
 Henry Bira
 Josephine Garoda
 Constance Grodecki
 Wladyslawa Kozak
 Zofia Krasowska
 Haley Link
 Joseph LoCascio
 Cindy Michelini
 Lawrence Mulsoff
 Dennis Pieniazek
 Anthony (Tony) Pirrello
 Arlene Raszka
 Margaret Schaefer
 Bogdan Tokarski
 Karen Trentadue
 Kelsey Weeden
 William Weinman
 Cynthia Wurtz

Kimberly Balicki
 Richard Baranski Jr.
 Anna Biolik
 Rosemary Bux
 Janina Gawel
 Michael James
 Jerzy Kedzierski
 Barbara Lacz
 Danuta Lusinski
 Krystyna Majka
 Helen Mittelbrun
 Amie Parisi
 Adam Piłat
 Franciszka Purchla
 Sandra Sanoski
 Helen Siekierska
 Helen Tokarski
 Zdzislaw Wasilewski
 Phyllis Weinman
 Ola Wiesyks
 Józef Zegar

... and all those in our Book of Intentions

Parish Directory:

RECTORY OFFICE / BIURO PARAFIALNE:

Address: 5843 W Strong St.
 Phone: (773) 545-8581
 Fax: (773) 545-0227
 E-mail : strectory@gmail.com
 Parish website : www.stconstance.org

PRIESTS / KSIĘŻA:

Rev. Paweł Barwikowski Administrator - **Ext. 36**
 Rev. Franciszek Florczyk Associate Pastor - **Ext. 28**
 Rev. James Heyd Resident - **Ext. 31**
 Rev. Andrzej Iżyk Resident - **Ext. 33**

ST. CONSTANCE SCHOOL:

Address: 5841 W Strong St
 Phone: (773) 283-2311
 Fax : (773) 283-3515
 E-mail: stconstance@hotmail.com
 School website: www.stconstanceschool.org

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM PROGRAM RELIGIJNY

Address: 5841 W Strong St.
 Phone: (773) 545-8581- **Ext 40**

POLSKA SZKOŁA IM. ŚW. MAKSYMILIANA MARIII KOLBE:

Address: 5841 W Strong St.
 Phone: (773) 283-3618
 Kolbe website: www.kolbeschool.org

MISSIONARY SISTERS OF CHRIST THE KING

SIOSTRY MISJONARKI CHRYSTUSA KRÓLA

Address: 4910 N Menard St.
 Phone: (773) 481-1831

BULLETIN SUBMISSION:
bulletin.stconstance@yahoo.com



SYMPATHY

Elaine Britton
 Zofia Podsada
 Marek Malec
 Ewa Plesniar
 Zdzisław Kwapniewski
 Amy Persi



From Fr. Paul Desk



Bracie i Siostrzo,

Mam nadzieję, że udało Ci się usłyszeć Ewangelię, którą daje nam Matka Kościół do rozważenia w 3-cią Niedzielę Wielkanocy.

Dobrze, jeśli po usłyszeniu Ewangelii stawiasz pytania. Jedno z pytań, które mnie nurtuje to pytanie o sposób poruszenia serca. Jak możemy stać się tego rodzaju Kościołem, parafią, Tata, Mama, Księdzem, Siostrą Zakonną, Katolikiem – po którego spotkaniu, serce drugiego człowieka zabije mocniej?

Ponieważ możemy dać tylko to, co sami posiadamy, jeśli chcemy poruszyć serca innych i towarzyszyć im w drodze, musimy mieć serca, które płoną, a także cierpliwość i miłość potrzebne do poznania ludzi gdziekolwiek są. Podobnie jak Jezus, rozpocznijmy z nimi rozmowę, zadawajmy im pytania, poznajmy ich życie, aby ich serca płonęły. Może kiedy odkryją, że nam na nich zależy, powiedzą to co uczniowie powiedzieli do Pana: „Zostań z nami!”

Sposób, w jaki jesteśmy w stanie ogrzać serca tych, którzy są zimni, polega na tym, by pozwolić Jezusowi towarzyszyć nam samym, bo tylko wtedy możemy przekazać tą miłość innym.

Pozdrawiam Cię i mam nadzieję, że u Ciebie wszystko w porządku. Modlę się za Ciebie.

Twój Duszpasterz
Ks. Paweł



Brothers and Sisters,

I hope you have heard the Gospel that Mother Church gives us to consider on the 3rd Sunday of Easter.

It is good that you ask questions after hearing the Gospel. One of the questions that bothers me is this: how to move someone's heart? How can we become this kind of Church, parish, Father, Mother, Priest, Religious, Catholic – that after the meeting, the heart of another man will beat stronger?

We can only give what we have. If we want to move the hearts of others and accompany them on the way, we must have hearts that are burning, as well as patience and love needed to meet people wherever they are. Like Jesus, let us start a conversation with them, ask them questions, get to know their lives. Let us engage them so that their hearts will burn. Maybe when they discover that we care about them, they will say what the disciples said to the Lord: "Stay with us!"

The way we can warm the hearts of those who are cold is to let Jesus accompany us, because only then we can pass this love on to others.

Greetings to you and I hope you are well. I pray for you all.

Your Pastor,
Fr. Paul

100-LECIE URODZIN JANA PAWŁA II

OGŁASZAMY DWA KONKURSY RODZINNE

KONKURS PLASTYCZNY

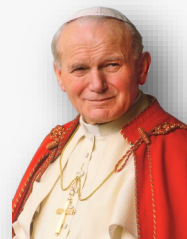
- DOWOLNA TECHNIKA
- ILUSTRACJA WYBRANEGO WEZWANIA Z LITANII DO ŚW. JANA PAWŁA II

KONKURS WIEDZY

- PYTANIA DOSTĘPNE NA STRONIE INTERNETOWEJ WWW.STCONSTANCE.ORG W ZAKŁADCE: "POLSKI PROGRAM KATECHATYCZNY"

KATEGORIE WIEKOWE:

- I KATEGORIA - DO LAT 12
 II KATEGORIA - OD LAT 13 DO 18
 III KATEGORIA - OD LAT 19 DO 119



PRACE NALEŻY WYSYLAĆ DO 10 MAJA NA EMAIL SR. ANNY STRYCHARZ: aniastr44@gmail.com

CHURCHES STILL CLOSE



EXPERIENCE
THE EUCHARIST
AND DEVOTIONS
ONLINE

WWW.STCONSTANCE.ORG

HOLY MASS

WEEKDAY	SUNDAY
9:00am in Polish	10:00am in English
10:00am in English	11:00am in Polish

ROSARY

EVERYDAY - 6:15PM (ONLY IN APRIL)

MAY DEVOTIONS TO THE BLESSED VIRGIN MARY

FROM MONDAY TO SATURDAY - 6:15PM

CHAPLET OF DIVINE MERCY

TUESDAY - 3:00PM

MASS INTENTION, QUESTIONS OR ASSISTANCE
PLEASE CALL: (773) 545-8581 EXT.10

KOŚCIOŁY NADAL ZAMKNIĘTE



MSZE ŚWIĘTE
I NABOŻEŃSTWA
NA STRONIE
INTERNETOWEJ

WWW.STCONSTANCE.ORG

MSZE ŚWIĘTE

W TYGODNIU	NIEDZIELA
9:00am po polsku	10:00am po angielsku
10:00am po angielsku	11:00am po polsku

RÓŻANIEC

CODZIENNIE - 7:00PM (TYLKO W KWIECNIU)

NABOŻEŃSTWO MAJOWE

PONIEDZIAŁEK - SOBOTA: GODZ. 7:00PM
PO NABOŻEŃSTWIE MSZA ŚW. 7:30PM

KORONKA DO BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

WTOREK - 3:00PM

INTENCJE MSZALNE POMOC LUB PYTANIA
PROSZĘ DZWONIĆ: (773) 545-8581 WEW. 10



**BIERZMOWANIE
I KOMUNIA ŚWIĘTA**

W ZWIĄZKU Z ZAISTNIAŁĄ
SYTUACJĄ BIERZMOWANIE
ORAZ I KOMUNIA ŚWIĘTA
NIE ODBĘDĄ SIĘ
W PLANOWANYCH
TERMINACH

NOWE DATY ZOSTANĄ
PODANE WKRÓTCE NA
STRONIE INTERNETOWEJ
WWW.STCONSTANCE.ORG



**CONFIRMATION
FIRST COMMUNION**

DUE TO THE EXISTING
SITUATION, THE DATES
OF CONFIRMATION
AND FIRST COMMUNION
ARE RESCHEDULED

THE NEW DATES WILL
BE PROVIDED SOON
ON OUR WEBSITE
WWW.STCONSTANCE.ORG



MY TIME IS FOR YOU!

*I am a priest,
If in this time of trouble*

**you need counseling or,
need to ask a question,
or just vent,**

Please call or text!

773 545 8581 x36 *I'm here for you!*

ON A SEVEN-MILE SOJOURN, AND SEVEN MORE (JOYFUL) MILES

Copyright 2020 by John B. Reynold(jrwrites9@gmail.com)

Today's second reading contains a favorite word of mine: sojourn. It's *journey*-esque, but besides a travel element, "sojourn" has a temporal element with a side of displacement. Dictionary.com defines both the noun ("a temporary stay") and the verb ("to stay for a time in a place; live temporarily"). Peter--or whoever authored Peter's letter--uses a form of the word as he opens with a greeting to the inhabitants of various regions: "...to the sojourners of the dispersion in Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, in the foreknowledge of God the Father, through sanctification by the Spirit, for obedience and sprinkling with the blood of Jesus Christ, may grace and peace be yours in abundance." First of all, *wow!* *That* guy can write a letter!



But I digress... Per one biblical footnote, the author is addressing the Gentile converts of Asia Minor because they accept the Christ, in contrast to "...their actual existence as aliens and sojourners scattered among pagans." So, the faithful there don't really live there. They're a Promised Land people called to Jesus (and ostracized for it), *not* to their faithless days of yore. To this exact point, the author goes on: "If you invoke as Father him who judges impartially according to each one's works, conduct yourselves with reverence during the time of your sojourning, realizing that you were ransomed from your futile conduct, handed on by your ancestors, not with perishable things like silver or gold but with the precious blood of Christ as of a spotless unblemished lamb."

"...during the time of your sojourning..." Without even knowing it, the two disciples in today's Gospel are sojourning as well on those seven miles from Jerusalem to Emmaus. As they begin, they are perhaps in even worse shape than the faithful Gentiles in Pontus, Galatia, and Cappadocia, for not only were they ostracized for following the Christ before his crucifixion, they are now disheartened and downcast--*displaced*, in a sense--by the recent events. But this is when Jesus appears (unbeknownst to the two) and asks, "What are you discussing as you walk along?" Cleopas can hardly believe his ears!

"Are you the only visitor to Jerusalem who does not know of the things that have taken place there in these days?" he answers. The two give Jesus the details, and he recounts for them the Scriptures pointing to the Christ, causing their hearts to burn within them. Nearing Emmaus at day's end, they ask the stranger to stay with them. He agrees, and later takes bread, blesses it, and gives it to them. Only then do they recognize him as Jesus, but in that moment, he vanishes from their sight. No longer disheartened/ downcast/ displaced, they set out immediately for the seven miles all the way back to Jerusalem to tell the eleven, who are gathered there, saying, "The Lord has truly been raised and has appeared to Simon!" This time, though, the seven miles is just a joyful journey. Their sojourn of disillusionment is seven miles behind them.

JOHN PAUL II 100th BIRTHDAY ANNIVERSARY

FAMILY ART CONTEST

- ANY TECHNIQUE ALLOWED (PAINT, SKETCH ETC.)
- ILLUSTRATION OF ANY SELECTED PETITIONS FROM LITANY TO ST. JOHN PAUL II
- ALL ART PROJECTS ARE DUE BY MAY 10, 2020
- EMAIL ALL SUBMISSIONS TO SR. ANNA STRYCHARZ: aniastr44@gmail.com



AGE CATEGORIES:

- I CATEGORY - UNDER 12 YEARS OLD
 II CATEGORY - AGES 13 TO 18
 III CATEGORY - AGES 19 TO 119

NABOŻEŃSTWO MAJOWE

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWA MAJOWE, KTÓRE BĘDĄ TRANSMITOWANE NA NASZEJ STRONIE INTERNETOWEJ

OD PONIEDZIAŁKU
DO SOBOTY
7:00pm

PO NABOŻEŃSTWIE
MSZA ŚWIĘTA
7:30pm



INTENCJE, KTÓRE BYŁY SKŁADANE PRZEZ PAŃSTWA NA MSZE ŚWIĘTE WIECZORNE W MIESIĄCU MAJU, BĘDĄ WYCZYTANE ZGODNIE Z PAŃSTWA ŻYCZENIEM

WWW.STCONSTANCE.ORG

MAY DEVOTIONS TO THE BLESSED VIRGIN MARY

WE INVITE ALL OF YOU FOR OUR MAY DEVOTIONS TO THE BLESSED VIRGIN MARY THAT WILL BE TRANSMITTED ONLINE

FROM MONDAY
TO SATURDAY
7:00pm



WWW.STCONSTANCE.ORG

DZIEŃ MATKI

10 MAJ 2020

Msze Święte w tym dniu będą odprawiane wyłącznie w intencjach Matek, które zostały przez Państwa polecane.

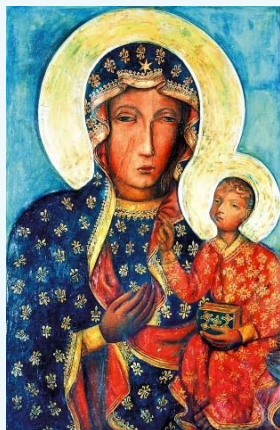
Ogarnijmy nasze drogie Mamy modlitwą i ofiarujmy za nie Msze Święte. Jest to najpiękniejszy dar jakim możemy okazać im naszą miłość i wdzięczność.



Intencje można składać:

- wysyłając kopertę na adres parafii (na kopercie należy wypisać imię i nazwisko matki żyjącej lub zmarłej)
- telefonicznie (773) 545-8581 wew.10

UROCZYŚĆ NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY KRÓLOWEJ POLSKI



3 maja Kościół katolicki w Polsce obchodzi uroczystość NMP Królowej Polski. Nawiązuje ona do ważnych wydarzeń z historii Polski: obrony Jasnej Góry przed Szwedami w 1655 r., ślubów króla Jana Kazimierza - powierzenia królestwa opiece Matki Bożej, a także do uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Główne uroczystości ku czci

Matki Bożej Królowej Polski co roku odbywają się z udziałem polskich biskupów na Jasnej Górze.

Zmiana daty uroczystości NMP Królowej Polski w roku 2020

W roku 2020 uroczystość zbiega się z obchodem 4-tej niedzieli wielkanocnej. Rzymska Kongregacja ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów zdecydowała, że:

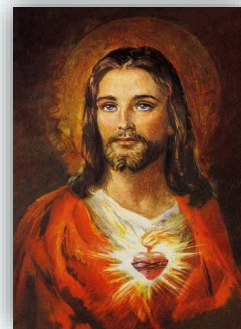
- uroczystość NMP Królowej Polski będzie obchodzona w sobotę - 2 maja
- w niedzielę - 3 maja, obchodzimy 4-tą niedzielę wielkanocną

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA

1 MAJA 2020

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek Miesiąca

Zapraszamy na Nabożeństwo Majowe o godz. 7:00pm, następnie Litanię do Serca Pana Jezusa i Mszę Świętą.



Łączymy się przez naszą stronę internetową:
WWW.STCONSTANCE.ORG

PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA

2 MAJA 2020

Zapraszamy wszystkich członków Kół Różańcowych oraz parafian na nabożeństwo w Pierwszą Sobotę Miesiąca.

Rozpocznemy Nabożeństwem Majowym o godz. 7:00pm, następnie Różaniec oraz Msza Święta.



Łączymy się przez naszą stronę internetową:
WWW.STCONSTANCE.ORG

MOTHER'S DAY

MAY 10, 2020

Holy Masses on this day will be celebrated only in the intentions of the Mothers whose names were given to us.

Prayer is a wonderful gift and one way to remember our mothers, living or deceased.

You can make your donation:



- by mailing an envelope to our Parish (on the envelope please write the First & Last Name of your Mother, living or deceased)

- by phone (773) 545-8581 ext.10

PLACE THE NAMES OF YOUR LOVED ONES ON THE „TREE OF LIFE”

UWIECZNIJ TWOICH BLISKICH NA „DRZEWIE ŻYCIA”



IN LOVING MEMORY OF OUR BABY
CHRISTOPHER MATTHEW REICHART
DEC 5-9, 1975

For more information please call
Po więcej informacji proszę dzwonić
(773) 545-8581 ext. 10

WZAJEMNIE SOBIE POMAGAJMY

Drodzy Bracia i Siostry

Czasowe zawieszenie Mszy Św. prowadzi do znacznych strat w dochodzie ze składki niedzielnej, co powoduje, że nasze działania duszpasterskie i funkcjonowanie parafii jest narażone na znaczne ryzyko.

Wiele osób w parafii polega na naszych cotygodniowych ofiarach, a podczas tego trudnego czasu wzrasta liczba osób potrzebujących.

Jeżeli czujesz taką potrzebę i mimo tej trudnej sytuacji możesz wesprzeć parafię, będziemy bardzo wdzięczni.

Ofiary można składać:

- na naszej stronie internetowej:

WWW.STCONSTANCE.ORG



- bezpośrednio na stronie Archidiecezji:
WWW.ARCHCHICAGO.ORG/OFFERTORY

Proszę upewnić się, że wybierzesz w pierwszym okienku St. Constance Parish

- wysyłając datkę listownie na adres parafii:
5843 W. Strong St. Chicago, IL 60630

Dziękujemy za wsparcie modlitewne oraz finansowe, jakiego zawsze udzielacie Parafii Św. Konstancji. Niech Bóg obdarzy Was pokojem i niech okaże obficie swoją miłość oraz pozwoli odczuć swą obecność.

W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z biurem parafialnym:
(773) 545-8581 wew.10

Z poważaniem w Chrystusie,
Ks. Paweł Barwikowski

LET'S SUPPORT EACH OTHER

Dear Brothers and Sisters

Cancellation of Mass is leading to significant losses in our offertory income, which is placing all our ministries and operations at significant risk.

Many people in our parish and community depend upon your weekly offertory contributions and, during this current challenge, they are needed more than ever.

If you think, despite this difficult situation, you can still support our Parish, we will be very grateful.

You can make an offertory donation:

- on our parish's website:

WWW.STCONSTANCE.ORG



- on Archdiocese's website:

WWW.ARCHCHICAGO.ORG/OFFERTORY

Please make sure to select St. Constance Parish from the drop-down menu on the form

- mail your donation to our Parish:
5843 W. Strong St. Chicago, IL 60630

Thank you for the financial and prayer support you always give to St. Constance Parish. May God grant you peace during this difficult time and may He manifest His love and presence to you in abundant ways.

If you have any concerns, please contact the Parish Office at (773) 545-8581 ext.10

Sincerely yours in Christ,
Fr. Paul Barwikowski

POLSKI PROGRAM RELIGIJNY

Sr. Anna Strycharz wraz z katechetami Programu Religijnego pozdrawiają wszystkich uczniów. Z powodu zaistniałej sytuacji bardzo prosimy, aby nasi uczniowie regularnie sprawdzali wiadomości na stronie internetowej parafii



WWW.ST.CONSTANCE.ORG

w zakładce:

POLSKI PROGRAM RELIGIJNY

Będą tam dostępne Zadania Domowe, które należy wykonać.



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Sr. Anna Strycharz along with Catechists of the Religious Program greet all students. Due to this situation, we ask that our students regularly check the news on the parish's website



WWW.ST.CONSTANCE.ORG

under the tab:

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

There will be Homework tasks to be done.





ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

RE-ENROLLMENT

REMINDER:

To all current families who haven't registered their child for the next school year 2020/2021, we made it easy with just one simple click!

Please go to our school website

<https://www.stconstanceschool.org/>

Scroll down to Re-Enroll Now and click on the Registration Fee button and pay through PayPal, for your child's registration fee of \$125 per child plus \$100 late fee per family.

If you have any questions or concerns, please contact the school office at (773) 283-2311 x42 or email us at stconstance@hotmail.com and someone will get back to you.

Also, if you refer a family to St. Constance School and they register, you will receive \$250.00 off towards your tuition. It could be anyone that you refer, friends, neighbors, family, co-workers, etc..

EASTER JOY



#STAYHOMESAVELIVES

ENROLLING NOW!

FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options available



**5 STAR RATING ON
GREATSCHOOLS.ORG**

SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

Dignity
MEMORIAL

SPECIAL DISCOUNT FOR PRE-ARRANGEMENTS

Mowimy Po Polsku **773.774.4100**
6000 N. Milwaukee
www.malecandsonsfh.com

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

POLISH & SLAVIC
 FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

Your savings federally insured to at least \$200,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA
 National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

Equal Housing LENDER
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Protecting **Seniors** Nationwide

24 SEVEN

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 12/31 TO RECEIVE **75% OFF LABOR***

*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company program, sale, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard
 Get it. And forget it.®

relevant radio

950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Malgorzata Kedzior D.D.S.

WELCOME NEW PATIENTS
 WITAMY NOWYCH PACJENTOW

- Implants, CT Scan
- Crowns, Bridges, Dentures
- Root Canal Treatments
- Orthodontics

6324 N. Milwaukee Ave.
 Chicago, IL 60646
 773-774-4411



Muzyka & Son FUNERAL HOME

100 YEARS OF SERVICE CARE AND TRUST

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING

773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com

5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630




Ed the Plumber
Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965

Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT

Michal Szczupak, MD

GINEKOLOG - POLOZNIK

Porody w Lutheran Hospital
 i Alexian Brothers

Nowy Gabinet w Lutheran Hospital

847-593-6600

RED APPLE BUFFET

6474 N. Milwaukee Ave.
773.763.3407
 City of Chicago
 Culinary Landmark!

www.redapplebuffet.com

Rated #7 in America for Best Buffets by TABELog!

Local Favorite
 2019 Chicago
 Chicago



Colonial Wojciechowski
FUNERAL HOMES

8025 W. Golf Rd.
Niles (847) 581-0536
6250 N. Milwaukee Ave.
Chicago (773) 774-0366
www.colonialfuneral.com

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397

Since 1991 Mówie po Polsku

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Mark's
Tuckpointing & Remodeling Co., Inc.

- BRICK WORK, LINTELS
- CHIMNEY, PARAPET WALLS
- ROOFING, CONCRETE & MORE

SAVE 10% FREE ESTIMATES (773) 774-0444

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

HONDA

Castle Honda

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"
Mowimy Po Polsku!
Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)
6900 Dempster Street Morton Grove, IL

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING
Family Owned & Operated Since 1978

*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATE
7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner **708-453-4531**

SKAJA TERRACE FUNERAL HOME
Family Owned Since 1926 • Pre-Need Arrangements & Cremations
7812 N. Milwaukee Ave.
Niles • (847) 966-7302
Mowimy Po Polsku
www.skajafuneralhomes.com

Adam's Jewelry Center, Inc
(773) 930-3077
3249 N. Harlem Ave., Chicago, IL 60634

GOLD 14K Wedding Bands from \$200.00/set • Bridal Rings from \$250.00
Wide range of gold and silver medallions, chains, rings, earrings, and bracelets

Lin's Mandarin
Chinese Restaurant • Open 7 Days a Week
• Dine-In • Carry Out • Delivery • Catering
Best Chinese Food In Town
5050 N. Cumberland Avenue, Norridge, IL 60706
708-452-0888 www.linsmandarin.com

\$5 OFF
Purchase of \$25 or more, not incl. tax
Take Out or Delivery ONLY!

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com

Call Larry Steiner
800.566.6170

ED'S PAINTING
Painting • Wallpapering
Plastering • Interior • Exterior
Woodwork • Carpentry
House Cleaning • Drywall Taping
Ceramic Tile • Stripping • Staining
(773) 497-1127

Dino's Pizza
7004 W. Higgins
Dine In • Carry Out • Delivery
www.dinospizzachicago.com
Banquets • Catering **773.763.4077**

\$5 OFF
Any Purchase over \$30, excluding tax & delivery w/ this ad.

PARKWAY BANK
What A Community Bank Should Be.

24 Chicagoland locations
4858 N. Milwaukee, Chicago
(773) 777-4433

Member FDIC
Mowimy Po Polsku
www.parkwaybank.com

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control
Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service www.nuzzoplumbing.com
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

CUMBERLAND CHAPELS
Funeral Home

708.456.8300 8300 W. Lawrence Ave. Norridge, IL
www.cumberlandchapels.com
Family Owned and Operated Since 1985
Traditional Services, Cremations & Pre-Arrangements Available

ANTHONY J. LUPO SR. • ANTHONY J. LUPO JR.
LOUIS A. MARTINO, JR.

Pete's Automotive Inc.
Special/Oil • Lube • Filter
• All Services & Repairs Foreign & Domestic
• Towing and Snow Plowing
(773) 725-3030 ASE Certified 5413 W. Higgins

LAWRENCE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

Family Owned and Operated
Your Community Funeral Home Proudly Serving St. Constance Parish Families
Mowimy Po Polsku • Financing Available
Pre-Arrangements Available • Members of the Knights of Columbus
4800 N. Austin at Lawrence • 773-736-2300 • www.lawrencefh.com